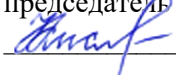


УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР и КО,
председатель УМС СГСПУ
 Н.Н. Кислова

МОДУЛЬ "ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ КОММУНИКАЦИЯ"

Иностранный язык для профессиональных целей рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой	Иностранных языков	
Учебный план	ФПСО-м24ЛРз(2г5м) Направление подготовки: 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование Направленность (профиль): «Логопедическая работа с лицами с нарушениями речи»	
Квалификация	магистр	
Форма обучения	заочная	
Общая трудоемкость	2 ЗЕТ	
Часов по учебному плану	72	Виды контроля в семестрах: зачеты 1
в том числе:		
аудиторные занятия	8	
самостоятельная работа	64	

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (Курс.Номер семестра на курсе)	1(1.1)		Итого	
	УП	РПД	УП	РПД
Вид занятий				
Практические	8	8	8	8
В том числе инт.	2	2	2	2
Итого ауд.	8	8	8	8
Контактная работа	8	8	8	8
Сам. работа	64	64	64	64
Итого	72	72	72	72

Направление подготовки: 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование, направленность (профиль): «Логопедическая работа с лицами с нарушениями речи»

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Программу составил(и):

Каплина Людмила Юрьевна

При наличии обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, которым необходим особый порядок освоения дисциплины (модуля), по их желанию разрабатывается адаптированная к ограничениям их здоровья рабочая программа дисциплины (модуля).

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык для профессиональных целей

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - магистратура по направлению подготовки 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование (приказ Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 128)

составлена на основании учебного плана:

Направление подготовки: 44.04.03 Специальное (дефектологическое) образование
Направленность (профиль): «Логопедическая работа с лицами с нарушениями речи»

утвержденного Учёным советом СГСПУ от 26.04.2024 г. протокол №10

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Иностранных языков

Протокол от 25.06.2024 г. №11

Зав. кафедрой Вершинина Л.В.

Начальник УОП



Н.А. Доманина

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Цель изучения дисциплины: профессиональная подготовка обучающихся к использованию различных форм и видов устной и письменной коммуникации на иностранном языке в профессиональной деятельности.	
Задачи изучения дисциплины:	
- подготовка к письменной коммуникации на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности;	
- подготовка к устной коммуникации на иностранном языке в ситуациях профессионального общения;	
- подготовка к устному выступлению на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения.	
Область профессиональной деятельности: 01 Образование и наука	
2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.О.01
2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:	
Содержание дисциплины базируется на материале: программы бакалавриата, а также на знаниях, умениях, навыках, способах деятельности и установках, достигнутых в данной области на предыдущей ступени образования.	
2.2 Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:	
Выполнение и защита выпускной квалификационной работы.	
3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4.1. Знает состав и способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах)	
Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного и письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде	
УК-4.2. Умеет применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Умеет отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.	
УК-4.3. Владеет опытом применения современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Владеет:	
- опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо);	
- опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание);	
- опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки, представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).	
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5.1. Знает основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия	
Знает социокультурные нормы устной и письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка.	
УК-5.2. Умеет анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации	
УК-5.3. Владеет навыками создания благоприятной среды для межкультурного взаимодействия при выполнении профессиональных задач	
Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде	

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр	Часов	Интеракт.
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке				
1.1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Пр/	1	2	2
1.2	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке /Ср/	1	12	0
1.3	Профессиональная коммуникация на иностранном языке /Ср/	1	12	0
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде				
2.1.	Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности /Пр/	1	2	0
2.2.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности /Ср/	1	12	0

2.3.	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Пр/	1	2	0
2.4.	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия /Ср/	1	12	0
2.5.	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Пр/	1	2	0
2.6.	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения /Ср/	1	16	0

5. Оценочные и методические материалы по дисциплине (модулю)

5.1. Содержание аудиторной работы по дисциплине (модулю)

1 семестр, 4 практических занятий

Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке

Практическое занятие № 1 (2 часа)

Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке

Вопросы:

Деловая коммуникация в профессиональной деятельности. Специфика делового общения на иностранном языке.

Функциональные разновидности делового общения.

Английский язык для делового общения: официально-деловой функциональный стиль, его специфическая лексика, фразеология и синтаксические обороты.

Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде

Практическое занятие №2 (2 часа)

Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности

Вопросы. Делопроизводство. Практика написания деловых писем по вопросам трудоустройства, научных публикаций, участия в конференциях, совместных проектов, академического обмена и т.д.

Практическое занятие №3 (2 часа)

Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия

Вопросы. Ведение диалога на иностранном языке с представителями различных культур в ситуации профессионального общения.

Практическое занятие №4 (2 часа)

Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения

Вопросы. Знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание.

5.2. Содержание самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

Содержание обязательной самостоятельной работы по дисциплине

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Чтение и изложение содержания аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам магистранта	Реферативное изложение прочитанного материала на иностранном языке. Выполненные письменные задания
2	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Чтение и перевод аутентичных текстов по направлению подготовки. Языковая специфика, разбор специфической лексики и синтаксических оборотов	Стилистический разбор прочитанного материала
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Написание деловых писем на иностранном языке	Резюме, сопроводительное письмо; заявка на публикацию статьи; ответ на приглашение к участию в конференции, совместном проекте, академическом обмене
4	Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия	Составление диалогов на иностранном языке с использованием современных коммуникативных технологий	Диалоги на иностранном языке с использованием изученной лексики
5	Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения	Подготовка диалогов на иностранном языке для обеспечения устной коммуникации	Диалоги. Ответы на вопросы

Содержание самостоятельной работы по дисциплине на выбор

№ п/п	Темы дисциплины	Содержание самостоятельной работы	Продукты деятельности
Раздел 1. Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
1.	Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке	Подготовка реферата о стилистических особенностях иностранного языка для официально-делового общения.	Реферат
2.	Профессиональная коммуникация на иностранном языке	Стилистический разбор переведенных статей	Перевод статьи, ее стилистический разбор
Раздел 2. Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
3.	Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности	Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения	Перевод информационного письма
5.3. Образовательные технологии			
При организации изучения дисциплины будут использованы следующие образовательные технологии: информационно-коммуникационные технологии, технология организации самостоятельной работы, технология рефлексивного обучения, технология модульного обучения, технология игрового обучения, технологии групповой дискуссии, интерактивные технологии, технология проблемного обучения, технология организации учебно-исследовательской деятельности, технология проектного обучения, технология развития критического мышления.			
5.4. Текущий контроль, промежуточный контроль и промежуточная аттестация			
Балльно-рейтинговая карта дисциплины оформлена как приложение к рабочей программе дисциплины. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине оформлен отдельным документом.			
6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ			
6.1. Рекомендуемая литература			
6.1.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л1.1	Валиахметова, Э.К.	Английский язык. Устная и письменная речь: учебное пособие для аспирантов URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=272487	Уфа: Уфимский государственный университет экономики и сервиса, 2013
6.1.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие, ссылка на электронную библиотечную систему	Издательство, год
Л2.1	Вылегжанина, А.О.	Деловые и научные презентации: учебное пособие URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=446660	Москва; Берлин: Директ-Медиа, 2016
Л2.2	Чудинов А.П.	Деловое общение: практикум: учебное пособие URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=137760	Екатеринбург: Уральский государственный педагогический университет, 2012.
Л2.3	Юрина, М. В.	Deutsch für den Beruf: (немецкий язык в сфере профессиональной коммуникации): учебное пособие URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=256158	Самара: Самарский государственный архитектурно-строительный университет, 2014.
6.2 Перечень программного обеспечения			
- Acrobat Reader DC			
- Dr.Web Desktop Security Suite, Dr.Web Server Security Suite			
- GIMP			
- Microsoft Office 365 Pro Plus - subscription license (12 month) (Пакет программ Word, Excel, Access, PowerPoint, Outlook, OneNote, Publisher, Teams, OneDrive, Yammer, Stream, SharePoint Online).			
- Microsoft Windows 10 Education			
- XnView			
- Архиватор 7-Zip			
6.3 Перечень информационных справочных систем, профессиональных баз данных			
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн»			
- Базы данных Springer eBooks			
7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)			
7.1	Наименование специального помещения: учебная аудитория для проведения, практических занятий, индивидуальных и групповых консультаций, текущего контроля, промежуточной аттестации. Учебная аудитория. Оснащенность: Меловая доска-1шт., Комплект учебной мебели; ноутбук, переносное проекционное оборудование (мультимедийный проектор и экран на треноге).		

7.2	Наименование специального помещения: помещение для самостоятельной работы, Читальный зал. Оснащенность: Мебель, ПК-4 шт. с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду СГСПУ
8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
<p>Работа над теоретическим материалом происходит кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометать важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю.</p> <p>Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с информационными источниками в разных форматах.</p> <p>Также в процессе изучения дисциплины методические рекомендации могут быть изданы отдельным документом.</p>	

Балльно-рейтинговая карта дисциплины «Иностранный язык для профессиональных целей»

Курс 1 Семестр 1

Вид контроля		Минимальное количество баллов	Максимальное количество баллов
Наименование раздела: Профессиональная коммуникация на иностранном языке			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль		28	50
Наименование раздела: Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде			
Текущий контроль по разделу:		12	20
1	Аудиторная работа	9	18
2	Самостоятельная работа (специальные обязательные формы)	4	6
3	Самостоятельная работа (специальные формы на выбор)	2	4
Контрольное мероприятие по разделу		1	2
Промежуточный контроль			
Итого:		56	100

Виды контроля	Перечень или примеры заданий, критерии оценки и количество баллов	Темы для изучения и образовательные результаты
Текущий контроль по разделу «Профессиональная коммуникация на иностранном языке»		
1	<p>Аудиторная работа</p> <p><i>1.1. Словарный диктант на знание базовой лексики (лексика делового письма = 3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты письма в нужной последовательности» (деловое письмо =6 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Темы:</p> <p>1. Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке. Профессиональная коммуникация на иностранном языке.</p> <p>2. Ведение переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации письменного взаимодействия в профессиональной и академической среде.

	<p>1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий. <i>1.3. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов. <i>1.4. Словарный диктант на знание лексики презентаций (3 балла).</i> Критерии оценивания словарного диктанта: 3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании. <i>1.5. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты презентации в нужной последовательности» (0-6 баллов*3 тем: начало презентации, работа со слайдами, работа с информацией в графической форме, подведение итогов презентации, = 18 баллов).</i> Критерии оценивания письменных заданий: 6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения переписки на иностранном языке по вопросам профессиональной деятельности (запрос информации, приглашение к сотрудничеству, претензия, извинение, благодарность, резюме, сопроводительное письмо). • Знает социокультурные нормы письменной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p> <p>Темы: 1. Письменная коммуникация на иностранном языке в сфере академической и профессиональной деятельности. Современные коммуникативные технологии Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (выступление с презентацией по направлению подготовки).
--	--	--

			<ul style="list-style-type: none"> • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации <p>Темы:</p> <p>1. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере профессионального общения. Языковое обеспечение устной коммуникации в сфере научной деятельности</p> <p>Образовательные результаты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде. • Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде. • Владеет: - опытом ведения диалога на иностранном языке в ситуациях профессионального общения (знакомство, этикетный разговор, деловая встреча, совещание). • Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. • Умеет выстраивать устное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации. <p>Владеет опытом предупреждения проблемных ситуаций в коммуникации при выполнении профессиональных задач в иноязычной среде.</p>
2	Самостоятельная работа (обязательные формы)	<p><i>2.1. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания терминологического словаря:</p> <p>5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 50 слов;</p>	<p>Темы:</p> <p>Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке</p>

		<p>3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём словаря – менее 30 слов. <i>2.2. Составление диалогов в рамках языкового обеспечения устной коммуникации в сфере профессионального общения (0-6 баллов - 3 темы: назначение деловой встречи, совещание =18 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания диалога:</p> <p>6 баллов – задание выполнено полностью, коммуникативная цель достигнута, тема раскрыта в заданном объеме; продемонстрирована способность начинать и активно поддерживать беседу; вопросы и ответы соответствуют логике диалога; продемонстрирован богатый словарный запас; использованы изученные грамматические структуры; в более сложных структурах допущено небольшое количество ошибок, которые не мешают пониманию; речь понятна, соблюдается правильный интонационный рисунок, звуки произносятся правильно (допускается акцент); 4 балла – задание выполнено; однако тема раскрыта не в полном объеме; продемонстрирована способность начать и поддержать беседу, реагировать и проявлять определенную инициативу при смене тем; продемонстрирован достаточный словарный запас, однако наблюдаются отдельные неточности в словоупотреблении; допущены ошибки, как в простых, так и в сложных структурах, однако они не препятствуют пониманию; в основном речь понятна; однако в ритме и интонационном рисунке прослеживается заметное влияние родного языка; 2 балла – задание выполнено частично: коммуникативная цель достигнута не полностью, тема раскрыта недостаточно; переданы наиболее общие идеи в ограниченном контексте; реплики носят реактивный характер; отсутствует инициатива в поддержании беседы; продемонстрирован ограниченный словарный запас, не достаточный для выполнения задания; сделаны многочисленные ошибки; неправильно произносятся отдельные звуки, искажен интонационный рисунок высказывания; 0 баллов – задание не выполнено; цель общения не достигнута. <i>2.3. Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (6 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 4 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2 балла – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено. <i>2.4. Написание делового письма по направлению подготовки (6 баллов)</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания письма:</p> <p>6 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма- 120 - 150 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 100 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объём письма менее 50 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объём письма менее 30 слов.</p>	<p>Профессиональная коммуникация на иностранном языке</p>
3	Самостоятельная работа (на выбор)	<p><i>3.1. Чтение и перевод с иностранного языка на русский язык информационного письма в сфере профессионального общения (5 баллов).</i></p> <p style="text-align: center;">Критерии оценивания перевода письма:</p>	<p>Темы: Введение в деловую профессиональную коммуникацию на иностранном языке</p>

		<p>5 баллов – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; содержание текста передано полностью, при переводе использованы речевые обороты и клише, принятые в русском языке;</p> <p>4 балла – чтение без фонетических ошибок, темп речи естественный; текст перевода воспроизводит содержание оригинала на английском языке с незначительными искажениями; студент показал хорошее знание особенностей делового стиля русского языка;</p> <p>3 балла – чтение неуверенное, незначительное количество ошибок в произнесении звукосочетаний, темп чтения более медленный; в тексте перевода передана основная мысль исходного текста, имеются несоответствия структур исходного языка и языка перевода; имеются недостатки в выражении содержания.</p>	Профессиональная коммуникация на иностранном языке
Контрольное мероприятие по разделу	<p><i>КМ 1 (0-5 баллов) состоит из заданий на:</i></p> <p>восстановление фраз (заполнение пропусков); корректировка стилистических ошибок в деловом письме.</p> <p>Критерии оценивания КМ 1:</p> <p>5 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.</p>	ЗАПОЛНИТЬ ИНФОРМАЦИЮ	
Промежуточный контроль			
Текущий контроль по разделу «Коммуникативные технологии в профессиональной и академической среде»			
1	Аудиторная работа	<p><i>1.1. Словарный диктант на знание лексики профессионального общения в академической среде (3 балла).</i></p> <p>Критерии оценивания словарного диктанта:</p> <p>3 балла – слова переведены верно на 90% и выше, допущены 1-2 ошибки в правописании; 2 балла – слова переведены верно на 80% и выше, допущены 3-4 ошибки в правописании; 1 балл – слова переведены верно на 66% и выше, допущены 5-6 ошибки в правописании; 0 баллов – слова переведены верно менее чем на 50%, допущено более 6 ошибок в правописании.</p> <p><i>1.2. Чтение аутентичных текстов (0-6 баллов=6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам магистранта:</p> <p>6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p> <p><i>1.3. Выполнение письменных заданий типа «Раскройте скобки, поставьте слово в нужную форму», «Дополните предложения подходящим по смыслу словом из данных», «Расположите фрагменты научного доклада в нужной последовательности» (доклад =6 баллов).</i></p> <p>Критерии оценивания письменных заданий:</p> <p>6 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий;</p>	<p>Темы:</p> <p>1. Письменная коммуникация на иностранном языке. Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия. Языковое обеспечение устной деловой коммуникации.</p> <p>Образовательные результаты:</p> <p>Знает особенности лексики, грамматики и фразеологии официально-делового стиля общения на иностранном языке; коммуникативные технологии для организации устного взаимодействия в профессиональной и академической среде.</p> <p>Умеет: отбирать и применять языковые и речевые средства на иностранном языке в соответствии с коммуникативной ситуацией в академической и профессиональной среде.</p> <p>Владеет: опытом устных выступлений на иностранном языке в ситуациях академического профессионального общения (представление в устной форме результатов научной работы по направлению подготовки).</p>

		<p>5 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 4 балла – 70% и более правильно выполненных заданий; 3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 1 балл – 40% и более правильно выполненных заданий. <i>1.4. Составление диалогов по направлению подготовки (5 баллов – один диалог)</i> 5 баллов – вопросы и ответы на вопросы развернутые, точно отражают направление подготовки, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка; 4-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание вопросов; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки; 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки; 0 баллов – задание не выполнено.</p>	<p>Знает социокультурные нормы устной деловой коммуникации в стране изучаемого иностранного языка. Умеет выстраивать устное и письменное взаимодействие на иностранном языке с учетом социокультурных особенностей партнеров по коммуникации</p>
2	<p>Самостоятельная работа (обязательные формы)</p>	<p><i>2.1 Чтение аутентичных текстов по направлению подготовки и научным интересам обучающегося (0-6 баллов=6 баллов).</i> Критерии оценивания беседы по содержанию прочитанных в рамках самостоятельной работы текстов по научным интересам обучающегося: 6 баллов – ответы на вопросы развернутые, точно отражают содержание прочитанного текста, магистрант демонстрирует свободное владение терминологией; высказывание соответствует грамматическим, лексическим и фонетическим навыкам иностранного языка. 5-3 балла – ответы на вопросы развернутые, но не всегда точно отражают содержание прочитанного текста; допустимы незначительные неточности или незначительные грамматические, лексические (в том числе терминологические), фонетические ошибки. 2-1 балл – ответы на вопросы неполные или неточные; ограниченный запас терминологической лексики; присутствуют грамматические, лексические, фонетические ошибки. 0 баллов – задание не выполнено. <i>2.2. Составление терминологического словаря по темам модуля (0-5 баллов).</i> Критерии оценивания терминологического словаря: 5 баллов – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – 50-70 слов; 4 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – менее 50 слов; 3 балла – подобранные термины соответствуют профилю подготовки; объем словаря – менее 30 слов; 2 балла – подобранные термины не соответствуют профилю подготовки либо объем словаря – менее 30 слов. <i>2.3. Написание реферата (На выбор студента по теме профессиональной деятельности). (Максимально 6 баллов)</i> Критерии оценивания реферата: 5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам; 4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении; 3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении;</p>	<p>Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности Современные коммуникативные технологии для академического и профессионального взаимодействия Языковое обеспечение устной деловой коммуникации в сфере профессионального общения</p>

		2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; 0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.	
3	Самостоятельная работа (на выбор)	3.1 <i>Подготовка реферата или доклада о коммуникативных стратегиях и тактиках делового общения; о психологических аспектах выступления перед аудиторией (5 баллов).</i> Критерии оценивания реферата: 5 баллов – сформулирована и раскрыта тема реферата; источники информации надежны, современны и компетентны; информация переработана и логически структурирована; содержится большое число оригинальных примеров; оформление соответствует принятым нормам; 4 балла – тема сформулирована, но раскрыта недостаточно полно; источники информации надежны, современны и компетентны; допущены ошибки в оформлении; 3 балла – тема сформулирована недостаточно верно; часть материала изложена некорректно (большое количество прямых цитат); допущены серьезные ошибки в оформлении; 2 балла – тема сформулирована недостаточно верно; источники информации недостаточно надежны, современны и компетентны; отсутствие плагиата; 0 баллов – тема реферата не раскрыта; оформление не соответствует принятым нормам; плагиат.	Темы: Ведение делопроизводства и деловой переписки на иностранном языке в сфере профессиональной деятельности
	Контрольное мероприятие по разделу	<i>КМ 1 (0-10 баллов) состоит из заданий на:</i> сопоставление частей доклада и фраз выступающего; восстановление фраз выступающего из разрозненных слов, восстановление клишированных выражений (заполнение пропусков). Критерии оценивания КМ 1: 10-9 баллов – 90% и более правильно выполненных заданий; 8-7 баллов – 80% и более правильно выполненных заданий; 6-5 баллов – 70% и более правильно выполненных заданий; 4-3 балла – 60% и более правильно выполненных заданий; 2-1 балла – 50% и более правильно выполненных заданий; 0 баллов – менее 50%.	
	Промежуточный контроль	Зачет	
	Итого:	100 баллов	
	Промежуточная аттестация	Представлены в фонде оценочных средств для промежуточной аттестации по дисциплине	